

DU CÔTÉ DU SIÈGE

“MASA2024 MédiaHub” : un projet de plateforme pour augmenter la visibilité du MASA 2024

En février 2021, le CIRTEF s’est engagé à étudier toutes les possibilités de partenariat pour rendre plus visibles les événements se déroulant sur le continent africain. Le Marché des Arts du Spectacle d’Abidjan (MASA), qui va tenir sa 13e édition du 13 au 20 avril 2024, a été identifié pour une première opération de ce type (voir <https://www.fr.masa.ci>). Le CIRTEF, via ses partenaires, a longuement planché sur la rédaction d’un projet visant à mettre sur pied une plateforme de promotion commune à l’organisateur (le MASA) et la radio-télévision hôte (la RTI).

Cet outil doit permettre :

- de stocker l’ensemble des sources de documentations existantes (les vidéos de promotion des troupes/groupes musicaux du marché, les sujets tournés par les membres, des rushes d’ambiance, des sujets fabriqués par le diffuseur hôte, ...°),
- d’indexer toutes les vidéos, les extraits de spectacles / films en mode proxy en vue de faciliter le travail de sélection d’un organisme du CIRTEF.

« MASA 2024 Mediahub » est un projet de plateforme basée sur le cloud qui maximise la portée des événements en publiant et en distribuant du contenu non linéaire, à l’attention de partenaires d’un projet. Pour ce faire, il offre une suite de fonctions multimédias pour répondre aux exigences de production et de diffusion du monde entier.

L’Équipe CIRTEF a procédé au tri des spectacles afin de motiver les organismes des pays représentés au MASA de fabriquer des sujets ! La question est clairement posée : sommes-nous capables de porter collectivement un tel projet ? Des contacts ont été noués avec l’URTI et l’Eurovision afin d’élargir la capacité de rayonnement de l’événement. La faisabilité et la performance du concept seront étudiées sous plusieurs points de vue : marketing, technique et économique afin de faciliter les développements ultérieurs, et notamment un projet « FESPACO 2025 » !

Roger ROBERTS
Consultant

Le CIRTEF se renforce grâce à un partenaire technologique.

Jean Leprince (EVS – LSM : life slow motion) en 1995, et Christian Dumont (Panasonic Belgium) en 1996 avait ouvert la voie à une présence technologique au SEFOR ! Sur cette base, Abdelkader Marzouki avait chargé Roger Roberts de mettre sur pied un “Espace virtuel” qui allait accompagner tous les SEFOR par la suite !

Cet événement aura permis à de nombreux professionnels de Belgique d’être présent en Afrique et de permettre à de nombreux participants d’être en contact direct avec les technologies !

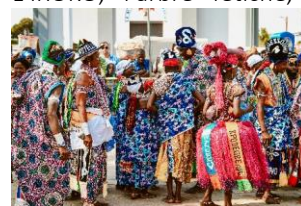
A plusieurs reprises le Cluster TWIST (Technologies Wallonnes de l’image, du son et du texte) a promotionné l’événement et même participé comme en 2013 à Ouagadougou. En vue de renforcer cette collaboration le CIRTEF et TWIST vont sceller un protocole d’accord afin d’accompagner encore mieux la « veille technologique ».

Ali OUMAROU
Directeur Afrique

CHRONIQUES DES CENTRES

Nouvelles du CRPF-Cotonou

L’IROKO, l’arbre fétiche, c’est le titre du film documentaire initié par l’ASSOCIATION MEWIHONTO, avec l’appui technique du CIRTEF Cotonou, qui est actuellement en post-production. Ce



documentaire de 52 minutes est inspiré de l’essai, « L’IROKO, L’ARBRE DE VIE DANS LA MYSTIQUE VODUN », écrit par KAKPO Mahougnon, Professeur à l’Université d’Abomey Calavi, Spécialiste des littératures africaines francophones. Ce film, nous montre, comment cette essence forestière est devenue l’arbre fétiche, adoré par la population de l’ère ADJA TADO, allant du sud au centre du Bénin et comment l’arbre a pu développer une hégémonie exceptionnelle en matière de bois d’œuvre et de service, de vertu et de puissance concentrées dans ses multiples centres d’Énergie...



Ce 10 janvier 2024, le Bénin a célébré la fête des divinités endogènes, avec un cachet particulier. Évidemment, le gouvernement a lancé la première édition des VODUN DAYS à Ouidah, ville où se concentre la quasi-totalité des divinités du Bénin. D'après les

chiffres du gouvernement, plus de 40 000 personnes sont venues d'un peu partout pour assister aux manifestations. Ouidah a vibré pendant deux jours aux rythmes des libations, des offrandes, des prières et des spectacles des masques "Egoun goun" (les revenants), "Zangbeto" (gardiens de nuits) et d'autres divinités. On n'oublie pas les deux concerts célèbres à la plage de la porte de non retours, donnés par des artistes nationaux et internationaux, tels que SAGBOHAN DANIALOU et KOFFI OLOMIDE. Ces artistes ont tenu en haleine les visiteurs dont le



Président de la République. Le point d'orgue de ces VODUN DAYS, est la parade vodoun et la consultation publique du Fa, à la plage de Ouidah. En présence du président de la République, son Excellence Patrice Guillaume Athanase et des membres de son gouvernement, les chapelets ont

livré leur verdict sur la conduite à tenir pour une année paisible et florissante. Cette première édition de VODUN DAYS a été retransmise en direct à la télévision nationale. C'est aussi l'occasion, pour la télévision béninoise, de rediffuser la dizaine de documentaires, produit par le CIRTEF sur la thématique vodun. Dès le début, le Festival VODUN DAYS, a été marqué par la déambulation dans les rues de Ouidah, par la caravane afro-brésilienne de RIO DE JANERIO.

Bientôt, les dirigeants de la Société des Radios et Télévisions du Bénin (SRTB SA), ex ORTB seront connus, un appel à candidature a été lancé pour pourvoir les différentes postes de Directions. Un comité éditorial composé de Léandre Wilfried HOUGBEDJI et de René TALON a été installé.

La Société des Radios et Télévisions du Bénin SA, c'est trois Télévisions (TV Bénin, TV Alafia et TV Junior) et trois radios (Radio Bénin, Radio Alafia et Radio Junior). TV et Radios Alafia sont dédiées aux langues nationales.

Nous profitons de la nouvelle année, pour souhaiter à tous les membres de notre commune institution, une meilleure année 2024

*Anselme AWANNOU
Responsable CRPF*

Nouvelles du CRPF-Yaoundé

Générer des générations nouvelles de concepteurs et techniciens de production et postproduction télévisuelle héritières des rigoureuses et séculaires traditions caractéristiques au CIRTEF, dans un contexte de fulgurance technologique et économique non moins héraclitéens où tout est irréversiblement en perpétuel devenir... Vision ambitieuse mais tout au moins réaliste d'Emmanuel Mbédé Directeur délégué de l'IFPA-CRTV que le Centre Régional du CIRTEF de Yaoundé accompagne depuis novembre 2023.

L'enjeu ici est davantage la mise en relief et une parfaite maîtrise des notions fondamentales qui survivent et sécurisent à chaque instant la filiation entre l'artisan et l'outil :

- Établir un discours commun solidaire et nécessaire accessible à tous les corps de métiers, maillons de la chaîne de production de l'idée au PAD. Cours dispensé en tronc commun.
- Collecte et l'usage des éléments constitutifs d'une bande son. Cours dispensé en filière Son.
- Écriture en postproduction, rôles dévolus au réalisateur, monteur et mixeur. Cours théoriques et pratiques dispensés à l'IFPA et au Centre Régional du CIRTEF de Yaoundé à partir de janvier 2024.

Belle et conviviale petite ambiance d'humour donc ces temps avec surtout en nos murs la présence du comédien Bona Guazong pour « **Lumaan Communication** » en post production court métrage au CRPF.

Bonne et heureuse année 2024 aussi à tous.

*Hubert Atangana
Responsable CRPF*

DU COTÉ DE NOS ORGANISMES MEMBRES

A la VOV (VIETNAM)

Hoi An, patrimoine culturel mondial, ville créative de l'UNESCO. Photo : Thanh Hoa/VI

L'ancienne ville de Hôi An dans la province de Quang Nam (Centre) a rejoint le Réseau des Villes créatives



de l'UNESCO (RVCU), pour l'artisanat et les arts populaires, à l'occasion de la Journée mondiale des Villes, a annoncé mardi le

31 octobre 2023 l'UNESCO. Un grand honneur et une fierté pour les habitants de Hôi An, de la province de Quang Nam en général.

L'artisanat et les arts populaires sont les côtés forts et les domaines que Hôi An préservent et valorisent efficacement. La ville compte 5 villages de métiers traditionnels avec une cinquantaine d'artisans

dont la menuiserie, la poterie, la fabrication de lanternes, la confection, la maroquinerie... Parmi ces villages, il y a trois villages de métier et un village de métier traditionnel reconnus patrimoines immatériels nationaux et deux autres sont en cours de rédaction de leur document à soumettre à l'Unesco.

Le docteur Vo Tong Xuân, premier expert agronome du Vietnam

Le consulat général du Japon à Hô Chi Minh-Ville a remis en 2022 « L'Ordre du Soleil Levant, Rayons d'Or avec Ruban de Cou » du gouvernement japonais à l'Héros du Travail, l'Enseignant du Peuple, le professeur, docteur Vo Tong Xuân, recteur d'honneur de l'École supérieure Nam Can Tho (Sud).



ORTB (BÉNIN)

Nomination des membres du Conseil d'Administration de la nouvelle SRTB

Le 17 janvier 2024, par décret N°2024-12, le Président Patrice TALON a officialisé les membres du Conseil d'Administration de la Société des Radios et Télévisions du Bénin (SRTB SA), succédant ainsi à l'ORTB. Cette équipe de sept membres comprend des personnalités telles que Aurélie Adam SOULE ZOUMAROU, Jean Philippe Erick ABRAHAM, Laurent Marc LAYIWOLA du Ministère du Numérique et de la Digitalisation, Sinatou SAKA, R. Omolola Adjokè AKINTAYO de la Présidence de la République, Ariel SACRAMENTO du Ministère de l'Économie et des Finances, et Issiradjou GOMINA IBRAHIM du Ministère du Développement et de la Coordination de l'Action Gouvernementale.

Selon les informations, conformément au décret, ces membres disposeront d'un mandat de deux ans pour leurs fonctions au sein de la SRTB SA.

SNRT (MAROC)

La SNRT lance sa nouvelle plate-forme numérique

En concrétisation de sa position de leadership, en matière d'audiovisuel, la Société Nationale de Radiodiffusion et Télévision, lance sa nouvelle plate-forme de replay «snrt.ma». Tout en s'adaptant aux nouveaux modes de consommation des contenus audiovisuels, cette plateforme démarre avec plus de 2500 heures de contenus audiovisuels émis sur ses bouquets.

A travers sa nouvelle plate-forme, la SNRT veille à mieux consolider sa forte présence dans l'espace

numérique. Cela se manifeste par les 23.6 millions d'abonnés dans ses plates-formes qui ont réalisé 3.55 milliards de vues et 570 millions d'heures de vues y compris la chaîne Al Aoula sur YouTube qui récolte une croissance annuelle remarquable de plus de 250 millions de vues.

Entre autres, ces chiffres témoignent des récentes avancées numériques de la SNRT dans le paysage audiovisuel marocain. Au-delà de la télévision, la société a conquis les smartphones de millions d'utilisateurs avec ses applications mobiles telles que SNRTLIVE, SNRTNews, et Botola. Cette progression numérique confirme la capacité de la SNRT à évoluer avec les nouvelles technologies et les récentes tendances médiatiques, transcendant ainsi les écrans de télévision pour investir les smartphones et les appareils numériques de chacun. Dans cet esprit, « snrt.ma » offre des services et avantages abondants, en adéquation avec la mission du service médiatique public moderne assuré par la société. Il s'agit, entre autres de la diffusion en-live des chaînes TV et radio du bouquet du Groupe. Elle offre également un replay en toute liberté, partout et à tout moment des programmes de la SNRT allant de l'information, à la culture, l'art, la spiritualité, aux magazines et débats en arabe, amazigh et hassani. De surcroît, la plate-forme accorde un intérêt à l'information comme priorité. Ainsi, elle propose une retransmission en continu des JT, via le live, et leurs replays instantanés à visionner à partir des ordinateurs, téléphones, et tablettes. Pour cela, elle adopte une technologie de pointe avec un design sobre et épuré.

A cet égard, le nouveau portail se veut dynamique permettant de garantir, par la même occasion, une expérience d'utilisation fluide.

Dès la page d'accueil, la disposition des rubriques est simplifiée pour une navigation en toute facilité à travers un portail modulable et interconnecté entre l'ensemble des plates-formes. Ainsi, chaque chaîne possède sa propre page qui rassemble tous les programmes et leurs replays. En tout, le «multi-screen» permet une navigation à partir de tous les écrans.

De plus, l'accès à l'ensemble des sites des chaînes de radio et de télévision du Groupe est également possible depuis le nouveau portail. En plus, celui-ci donne des informations sur la grille des programmes du Groupe, qui est accessible et dynamique, avec un détail de toutes les émissions heure par heure.

France Média Monde (FMM)

RFI :

Éducation aux Médias et à l'Information

France Médias Monde s'associe à France Télévisions, Radio France et TV5 Monde pour une masterclass commune

« Grand Reporter en terrain de guerre »

Dans le cadre du partenariat renforcé de l'audiovisuel public autour l'éducation aux médias et

à l'information, France Médias Monde s'associe à France Télévisions, Radio France et TV5 Monde pour proposer une **masterclasse** ce vendredi 2 février de 14h à 16h sur le thème « **Grand reporter en terrain de guerre** ».

Roméo Langlois (France 24), Murielle Paradon (RFI), Dorothee Olliéric (France Télévisions), Claude Guibal (Radio France) et Grégoire Deniau (TV5 Monde) échangeront avec près de 150 élèves réunis au siège de France Télévisions, et plus de 1 200 élèves connectés à distance. Ils parleront avec eux de leur métier de grand reporter, raconteront leurs parcours et leurs expériences, et expliqueront la manière dont ils exercent leur métier dans des zones de guerre, avec professionnalisme pour délivrer une information équilibrée et vérifiée, tout en assurant leur sécurité sur le terrain.

Cette initiative de l'audiovisuel public, organisée dans le cadre de son offre éducative commune *Lumni*, offrira aux élèves un éclairage sur l'importance de l'information professionnelle et indépendante, capitalisant sur les spécificités et expertises de chaque média.

LES PODCASTS DE RFI ET MCD DISPONIBLES SUR LA BIBLIOTHÈQUE NUMÉRIQUE YOUSCRIBE

La bibliothèque numérique en streaming YouScribe propose depuis quelques semaines / jours une sélection de podcasts en français et langues étrangères de Radio France Internationale (RFI) et en arabe de Monte Carlo Doualiya (MCD). Ce partenariat stratégique permet à RFI et MCD de renforcer l'accessibilité de leurs contenus en ligne, notamment sur le continent africain où est située la majeure partie des 1,5 million d'abonnés et utilisateurs de YouScribe, situés dans 12 pays d'Afrique. Avec une sélection de 24 podcasts différents et plus de 1000 contenus disponibles, les deux radios internationales françaises enrichissent le catalogue de YouScribe, et mettent à disposition des podcasts d'information, mais aussi thématiques autour du voyage, de la culture, des sciences, du sport, de l'éducation ou encore de l'apprentissage du français à partir des langues étrangères.

« LES GRANDES VOIX DE L'UNESCO » - Saison 2

Après avoir donné la parole à Gisèle Halimi, Claude Lévi-Strauss ou encore Eugène Ionesco, le podcast original « Les grandes voix de l'UNESCO » se poursuit avec cinq nouveaux épisodes. A travers l'interview de « Jean Microphone », le micro de l'UNESCO, cette série fait entendre des femmes et des hommes qui ont marqué le XXème siècle lorsqu'ils ont pris la parole à l'UNESCO ou lors de programmes audio produits par l'institution internationale. Ce podcast dévoile un fond d'archives encore méconnu, éclairci par l'analyse d'un spécialiste contemporain en fin d'épisode.

Cette série a été produite en son binaural (3D), avec l'expertise de RFI Labo, à partir d'archives sonores de l'UNESCO restaurées par les équipes de RFI. Disponible sur les sites de RFI, de l'UNESCO, ainsi que sur l'application RFI Pure Radio et toutes les plateformes de podcasts. 5 épisodes de 13 à 24 minutes - Une coproduction RFI - UNESCO, réalisée par RFI Labo avec les voix de Soro Solo et Hortense Volle

RTN (NIGER)

Le sabre National de la lutte " un évènement couvert par la RTN depuis 44 ans"

Sans doute l'évènement sportif le plus suivi, le plus attendu et le plus aimé par les Nigériens. "Le sabre national de la lutte", il constitue aujourd'hui un phénomène de rassemblement et de retrouvailles de tous les fils du pays. En effet, la 44ème du sabre de la lutte s'est tenue à Agadez, la cité de l'Air située dans le nord du pays à plus de 900 kms de Niamey la capitale.

Durant 10 jours, d'importantes délégations venues des 8 régions se sont retrouvées pour communier à travers le sport. La lutte au Niger est devenue un vecteur de cohésion sociale, d'unité nationale et de paix. C'est pourquoi au plus haut sommet de l'état, de moyens conséquents sont injectés pour accompagner l'organisation.

Durant plus de 40 ans, la Radiotélévision du Niger a constitué la pierre angulaire de cette organisation. En effet, la RTN assure la couverture médiatique en direct Radiotélévisée de l'évènement. Et pour cela, du matériel lourd de retransmission en direct et un important personnel est déployé pour assurer le travail.

Pour cette 44ème édition, une équipe de 66 personnes composée de journalistes animateurs, de cameramen, opérateurs de prise de son, éclairagistes, réalisateurs, monteurs, chauffeurs... etc. se sont retrouvés à Agadez pour faire vivre les Nigériens les combats palpitants, intenses de ce championnat tant attendu. Sur la télévision et la radio nationale les nigériens suivent en longueur de journée les commentaires et analyses des journalistes et des animateurs aguerris dans le domaine de la lutte.

En faisant un sondage, l'on se rend compte de la montée vertigineuse de l'audience en faveur de la Radiotélévision du Niger (RTN). La présence de la RTN dans la couverture médiatique du sabre de la lutte est incontournable car en dehors de l'aspect sportif, des messages socio-politiques et culturels sont véhiculés sans oublier partenaires privilégiés que sont les sociétés de la place qui en profitent pour faire la promotion de leurs produits.

*Mahamadou DJINGAREY
Secrétaire Général RTN*

HOMMAGES À PAUL BRETON

Nous venons d'apprendre une mauvaise nouvelle !
Paul Breton nous a quittés en ce mois de décembre



2023 !

Membre de Télé-Québec, il avait travaillé au CIRTEF de septembre 1997 à juin 2000.

Nous avons recueilli dans ce numéro les hommages rendus à l'illustre disparu par

ceux qui l'ont connu lors de son passage au CIRTEF.

La Radio-Télévision Ivoirienne s'associe aux hommages rendus à Paul BRETON, figure marquante de la vie du CIRTEF.

À sa famille et à ses proches, nous adressons notre profonde compassion.

Fausseni DEMBELE, Directeur Général de la Radio-Télévision Ivoirienne (RTI)

J'ai eu le grand privilège de connaître Paul Breton tout au long d'un parcours professionnel de plus de 25 ans, lui à Télé-Québec et moi à Radio-Canada, et cela grâce à nos activités dans le cadre de la Communauté des télévisions francophones (CTF) et de l'International Public Television (INPUT). Une fois arrivé aux plus hauts échelons de la hiérarchie de Télé-Québec, il s'est découvert une passion pour la coopération internationale, passion qu'il a mise au service du CIRTEF avec le professionnalisme que nous lui reconnaissons tous. Il a été un Conseiller de premier plan, plus prêt à donner qu'à recevoir. Un homme respectueux des différences, ouvert et généreux. Voilà le souvenir que je garde de ce professionnel.

Je n'oublie pas non plus le formidable être humain qu'il était. À chaque fois que j'avais l'occasion de le retrouver au hasard des réunions et de nos voyages, je savais que les moments passés avec lui, en dehors du cadre formel, seraient festifs et inoubliables. Je suis convaincu que nous sommes nombreux à nous rappeler que Paul était un bon vivant et qu'il maniait l'humour avec efficacité et sans vulgarité. Mes plus sincères condoléances à sa famille et à ses proches.

Gaétan LAPOINTE

Mes condoléances à sa famille et ses amis.

Paul était un grand conteur. J'adorais l'écouter parler de la vie au Québec.

Charmant et toujours disponible à aider ou à donner conseil.

Jenny BRACKE

Un homme bien et un grand professionnel engagé pour le service public et pour la liberté. Bien après avoir quitté le CIRTEF, il continuera à s'y intéresser et à parler parfois de ses activités là où ses missions du Réseau Liberté le menaient (à Haïti en particulier). Toutes mes condoléances à ses proches et à ses amis.

Guila THIAM

Je garde un excellent souvenir de ce collègue formateur épicurien, humaniste et très professionnel.

Mes condoléances à sa famille.

Robert LOMBAERTS

Oui...c'était un grand quelqu'un, à la fois simple et très érudit.

Il aura marqué tant le CIRTEF que Télé Québec où sa programmation était des plus riches et des plus intelligentes...

Etienne DERUE

Aie aie aie ! Triste nouvelle dans la grande famille CIRTEF. Sincères condoléances à ses proches. Paix à l'âme de Paul Breton.

Mafarma SANOGO

Quelle triste nouvelle et sincères condoléances à sa famille. Le CIRTEF COTONOU garde de lui de très bons souvenirs. Je l'ai appelé le Patriarche durant ces séjours à Cotonou et ceci à cause de ses cheveux blancs comme neige et de son français que j'avais du mal à identifier. Il a été le premier des formateurs à m'impressionner avec son accent canadien.

Cher Coach, reposez en paix et que la terre soit lumineuse comme nous le disons chez nous.

Anselme AWANNOU

Toutes les condoléances du monde de l'audiovisuel public gabonais membre du CIRTEF ainsi que celles de ma modeste personne à la grande famille du CIRTEF et celle du défunt.

Prosper TONDA

Quelle triste nouvelle en cette fin d'année.

Radio Lomé -Togo par ma voix présente ses sincères condoléances à la famille BRETON et à nous tous membres du CIRTEF. Restons en union de prière avec sa famille pour le repos éternel de son âme.

Qu'il repose en paix.

John Abalo TAKOU

1997 Lomé (Togo), c'est le premier SEFOR du CIRTEF dont j'assume avec Etienne DERUE l'organisation ! C'est donc au Café de Bruxelles (cela ne s'invente pas) que je vais faire la connaissance de Paul ! Assis à la terrasse sous une température plus que clémente il affronte les démons africains que connaissent bien nos amis Québécois lors d'un premier séjour en Afrique. Afin de le détendre,

J'interpelle toutes les charmantes personnes qui hantent le trottoir de l'établissement avec la question du jour : « Mademoiselle, connaissez-vous Paul Breton ? » Un peu surpris dans un premier temps, il finit par se prêter de bonne grâce à ce jeu de rôle qui va dérider l'Équipe SEFOR à de multiples reprises ce soir-là !

C'est ainsi que nous avons fait connaissance ... J'appréciais par-dessus tout sa bonhomie, il savait regarder les choses avec empathie et dans les moments difficiles, il se retournait vers moi en attendant que je formule avec humour une réflexion « absurde » afin de détendre l'atmosphère !

Nous avons donc collaboré lors de trois SÉFOR dont le dernier à domicile (Ottawa quand même) ... toujours dans la joie et la bonne humeur !

Bon vent Paul ... merci pour tous ces bons moments !

Roger ROBERTS

Je l'appelais *MON FRERE BLANC*

Dès que Paul Breton est arrivé au CIRTEF, entre lui et moi ce fut une question de sympathie et d'amitié : la sympathie, cette amitié soudaine, l'amitié cette sympathie qui dure.

Que de bons souvenirs !

Très attentionné, c'est le seul de mes collègues qui passait me chercher en voiture les jours où il neigeait. Cela ne s'oublie pas.

Paul s'entendait avec tout le monde. Toujours de bonne humeur, il nourrissait de grandes ambitions pour le CIRTEF. Il prodiguait de bons conseils à qui de droit dans le sens du développement de notre Conseil.

Pour revenir à nos relations personnelles, il se montrait disponible à tout moment. Il aimait l'Afrique et me demandait de lui indiquer les livres qui pourraient lui faire connaître ce continent. Il appréciait mes choix.

Je me plaisais à lui raconter tout ce qui faisait les charmes discrets de l'Afrique. Par exemple les parentés à plaisanterie.

Une fois Paul m'a rendu visite à Ouagadougou au Burkina Faso. Ce fut l'occasion pour moi de lui faire toucher du doigt certaines réalités.

Je tenais à lui faire découvrir Banfora, la ville de mon enfance.

En route pour cette ville, une panne technique m'a poussé à accepter une voiture qu'un ami me proposait. Au sortir de Bobo-Dioulasso, deuxième ville du Burkina, un policier nous arrête et demande les pièces de la voiture. J'ouvre la boîte à gants. Aucun document. J'explique la situation au policier. Il me regarde et demande à voir mon permis de conduire. Je le lui tends : il observe mes traits et dit : « Il faut être un Peulh pour accepter une voiture sans papiers ».

Il me rend mon permis et dit : « Circulez ! ».

Provocateur comme je sais l'être parfois, je lui crie en démarant : « Il faut être un Bobo pour laisser partir une voiture sans papiers. C'est voiture volée ». Il s'est mis à siffler et à nous poursuivre. J'ai accéléré et nous avons pris la poudre d'escampette. Un grand étonnement se lisait sur le visage de Paul. Je lui ai expliqué qu'il venait de vivre en direct la parenté à plaisanterie qui existe entre les Peulhs et les Bobos. Paul est revenu une autre fois avec sa douce épouse Murielle à Ouagadougou.

Je ne crains pas d'écrire que Paul était le meilleur d'entre nous au CIRTEF.

Le grand poète et écrivain Birago DIOP a dit qu'en Afrique : « Les morts ne sont pas morts ».

Non seulement Paul n'est pas mort, mais mieux, il est revenu parmi nous car son petit-fils Auguste est né le lendemain de son départ.

Une croyance très enracinée en Afrique voit dans ce fait purement et simplement le retour du défunt. Cela met du baume au cœur.

Donc « AKWABA » (bonne arrivée) à notre bien aimé Paul, l'homme au grand cœur.

David BARRY



Directeur de Publication : Daniel BROUYERE
Comité de Rédaction : Kerstin CLAEYS, Ali OUMAROU, Anselme AWANNOU, Hubert ATANGANA
Courriel : cirtef@rtbf.be Site : www.cirtef.com